

1 Información importante

## Información básica

2 Introducción

3 Inicio

4 Guardar y borrar datos

## Acciones

5 Movimientos de Donkey Kong

6 Movimientos de Diddy Kong

## Cómo jugar

7 Mapas del juego

8 Pantalla de juego

9 Juego básico

10 Medios de locomoción

11 Barriles

12 Objetos

## Juego local

14 Información de contacto

Gracias por adquirir Donkey Kong™ Country Returns 3D para Nintendo 3DS™.

Este programa solo es compatible con la versión europea y australiana de la consola Nintendo 3DS.

Antes de utilizar este programa, lee atentamente este manual electrónico. En el caso de que un niño de corta edad vaya a utilizar la consola, se recomienda que un adulto le lea y explique previamente el contenido del manual.

Lee también el manual de instrucciones de la consola Nintendo 3DS: en él encontrarás información y consejos para disfrutar aún más de tus programas.

- ◆ Salvo que se indique lo contrario, la denominación "Nintendo 3DS" se emplea en referencia a las consolas Nintendo 3DS y Nintendo 3DS™ XL.



## Información sobre salud y seguridad



### IMPORTANTE

En la aplicación Información sobre salud y seguridad del menú HOME encontrarás información importante para tu salud y tu seguridad.

Para acceder a esta aplicación, toca

el icono  en el menú HOME y luego toca ABRIR. Lee atentamente el contenido de cada sección y, cuando hayas terminado, pulsa  HOME para volver al menú HOME.

Antes de usar cualquier programa de Nintendo 3DS, lee también el manual de instrucciones de la consola prestando especial atención a la sección de información sobre salud y seguridad.

Consulta la sección de información sobre salud y seguridad del manual de instrucciones de la consola para leer las advertencias sobre la comunicación inalámbrica y el juego en línea.

### Advertencia sobre el intercambio de datos

Si compartes contenidos con otros usuarios, no subas, intercambies ni envíes contenidos ilegales, ofensivos o lesivos de derechos ajenos. No incluyas datos personales y asegúrate de disponer de todos los derechos y permisos de terceros que fueran necesarios.

### Selección de idioma

El idioma del programa dependerá de aquel en el que esté configurada la consola. Este programa está disponible en español, inglés, alemán, francés e italiano. Si la consola ya está configurada en uno de ellos, dicho idioma será el

utilizado en el programa. Si la consola está configurada en otro idioma, el idioma predeterminado del programa será el inglés. Para obtener información acerca de cómo cambiar el idioma de la consola, consulta el manual de instrucciones de la configuración de la consola.

## Clasificación por edades

Para obtener información sobre la clasificación por edades de este o cualquier otro título, consulta el sitio web correspondiente a tu región.

PEGI (Europa):  
[www.pegi.info](http://www.pegi.info)

USK (Alemania):  
[www.usk.de](http://www.usk.de)

Classification Operations Branch  
(Australia):  
[www.classification.gov.au](http://www.classification.gov.au)

OFLC (Nueva Zelanda):  
[www.censorship.govt.nz](http://www.censorship.govt.nz)

## Advertencias

Nintendo® otorga una licencia sobre este programa (incluyendo cualquier contenido digital o documentación que descargues o uses en relación con él) para su uso personal y no comercial en tu consola Nintendo 3DS. El uso que hagas de cualquier servicio en línea de este programa está sujeto al Contrato de Uso y la Política de Privacidad de los Servicios de

Nintendo 3DS, que incluyen el Código de Conducta de Nintendo 3DS.

Se prohíbe la reproducción o uso de este programa sin autorización. Este programa dispone de medidas de protección técnica para evitar la copia o reproducción de contenidos.

Ni tu consola Nintendo 3DS ni este programa están diseñados para su uso con dispositivos o programas no autorizados, ya sean existentes o futuros, que permitan efectuar modificaciones técnicas de la consola Nintendo 3DS o de sus programas, o para su uso con cualquier dispositivo no autorizado que pueda conectarse a tu consola Nintendo 3DS.

Una vez actualizados la consola Nintendo 3DS o sus programas, cualquier modificación técnica, ya sea existente o futura de la consola Nintendo 3DS o de sus programas, o el uso de cualquier dispositivo no autorizado que pueda conectarse a tu consola Nintendo 3DS, puede hacer que tu consola Nintendo 3DS deje de funcionar de forma permanente y derivar en la supresión de contenidos.

Este programa, así como el manual u otros textos que lo acompañen, está protegido por leyes de propiedad intelectual nacionales e internacionales.

© 2010-2013 Nintendo Co., Ltd.

Trademarks are property of their respective owners. Nintendo 3DS is a trademark of Nintendo.

Powered by mobiclip

CTR-P-AYTP-EUR-00





Donkey Kong Country Returns 3D es una nueva versión para Nintendo 3DS del programa Donkey Kong™ Country Returns para Wii™.

El juego contiene muchos elementos nuevos, tales como niveles adicionales y el modo nuevo, pensado para jugadores principiantes (pág. 3).



## Elegir partida

Para jugar desde el principio, selecciona **NUEVA PARTIDA**.

Para continuar, selecciona un archivo con tus datos de guardado usando  y después pulsa  para confirmar.



## Nueva partida

Selecciona el modo de juego en el que quieras jugar.

### **Modo nuevo**

Se trata de un modo para principiantes. En este modo tendrás un máximo de tres corazones (pág. 8) y podrás comprar muchos más objetos (pág. 12) que en el modo original.

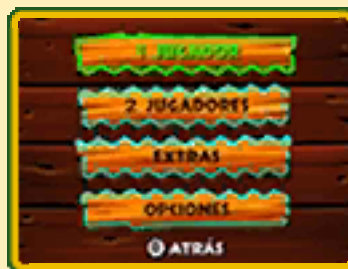
### **Modo original**

Se trata del modo de juego que había originalmente en la versión de Wii. Tendrás un máximo de dos corazones.

◆ Encontrarás niveles nuevos en ambos modos.

# Comenzar la partida

Elige el número de jugadores.



- ◆ El modo de dos jugadores se juega mediante el juego local (pág. 13).

Extras	<p>Mira las imágenes, los dioramas y los vídeos, o escucha música.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>◆ Tendrás que desbloquear estas secciones según avances en el juego.</li></ul>
Opciones	<p>Comprueba o edita las opciones de sonido y los controles. Puedes elegir si quieres controlar el juego con el botón deslizante o la cruz de control.</p>

- ◆ La información de este manual se basa en el control con el botón deslizante.





## Guardar datos

Tu progreso en el juego, así como los objetos que consigas, quedarán guardados automáticamente en el archivo que elijas en la pantalla de selección de partida.

- ◆ Cuando se esté guardando el juego, se mostrará el icono girando.



## Borrar datos

Para borrar archivos, pulsa (X) en la pantalla de selección de partida y elige el archivo que quieres borrar. Para borrar todos los archivos, mantén pulsados (A) + (B) + (X) + (Y) al mismo tiempo cuando inicies el juego desde el menú HOME.

- ◆ **Ten en cuenta que los datos borrados no se pueden recuperar.**

## Copiar datos

Para copiar archivos, pulsa (Y) en la pantalla de selección de partida y elige el archivo que quieres copiar y el lugar vacío en el que quieras copiarlo.

- Para evitar perder datos de manera irreparable, no apagues ni reinicies la consola ni saques la tarjeta de juego o tarjeta SD mientras se guardan los datos, y no dejes que entre suciedad en los terminales.
- No uses programas ni accesorios externos para modificar los datos guardados. Esto podría impedirte continuar o hacer que pierdas los datos. Ten en cuenta que cualquier tipo de modificación tendrá efectos permanentes.



### Moverse/Agacharse

Desliza **○** a la izquierda o a la derecha para moverte, y hacia abajo para agacharte.

### Saltar

Pulsa **Ⓐ**/**Ⓑ** para saltar, o mantenlo pulsado para saltar más alto. Si pulsas **Ⓐ**/**Ⓑ** en el momento justo después de saltar sobre un enemigo, podrás saltar aún más alto.

### Agarrar

Mantén pulsado **Ⓛ**/**Ⓡ** para recoger barriles y otros objetos, o para agarrarte al césped, a las cuerdas, a las lianas, etc. Suelta **Ⓛ**/**Ⓡ** para lanzar el barril o para soltar el objeto.



## Aporrear el suelo

Usa (X)/(Y) para aporrear el suelo. Así podrás atontar a los enemigos cercanos y revelar objetos ocultos.

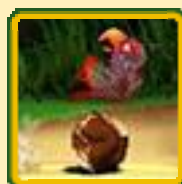


Utiliza este movimiento mientras estés agarrado al césped para aporrear la pared o el techo.

- ◆ No funciona con todos los enemigos.

## Ataque rueda

Pulsa (X)/(Y) mientras te mueves para rodar y atacar a los enemigos.



Pulsa (A)/(B) mientras ruedas para dar un salto largo.

- ◆ Algunos enemigos son invulnerables al ataque rueda.

## Soplar

Pulsa (X)/(Y) mientras te agachas para soplar. Te será muy útil para apagar fuegos o revelar objetos ocultos.



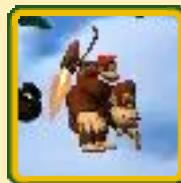
## Cuando vayas con Diddy Kong

Cuando te encuentres con Diddy Kong (pág. 8), este saltará a la espalda de Donkey Kong. Entonces, podrás usar las siguientes acciones.

- ◆ En el modo de un jugador, Diddy Kong solo se bajará de la espalda de Donkey Kong cuando pierda todos sus corazones.

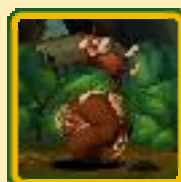
### Barril a reacción

Mantén (A)/(B) pulsado durante un salto para planear por el aire durante unos momentos.



### Voltereta de Kong

Pulsa repetidamente (X)/(Y) mientras te mueves para dar una voltereta de Kong.



- ◆ Algunos enemigos son invulnerables a las volteretas de Kong.

### Llevar a Diddy Kong

Cuando otro jugador controle a Diddy Kong en el modo de dos jugadores (pág. 13), podrás hacer que salte a la espalda de Donkey Kong si te acercas a él y pulsas (L)/(R).

- ◆ Si has seleccionado la cruz de control en las opciones, tendrás que usar  $\oplus + (X)/(Y)$ .





Solo se puede controlar a Diddy Kong en el modo de dos jugadores. Sus movimientos básicos son los mismos que los de Donkey Kong y, además, tiene algunos movimientos propios.

### Barril a reacción

Mantén pulsado (A)/(B) mientras saltas para planear por el aire durante unos momentos.



### Cacahuetola

Usa (X)/(Y) para disparar la cacahuetola.



- ◆ El efecto es diferente según el enemigo. Algunos enemigos son invulnerables a la cacahuetola.



## Saltar a la espalda de Donkey Kong

Para saltar a la espalda de Donkey Kong, pulsa **L/R**. Púlsalo de nuevo si quieres bajarte.

- ◆ Si has seleccionado la cruz de control en las opciones, utiliza **+ X/Y** para saltar a la espalda de Donkey Kong, y **+ X/Y** para bajarte.
- ◆ Cuando Diddy Kong vaya sobre la espalda de Donkey Kong, el único movimiento disponible para el jugador 2 será disparar la cacahuetola.



## 7 Mapas del juego

### Mapa de la isla

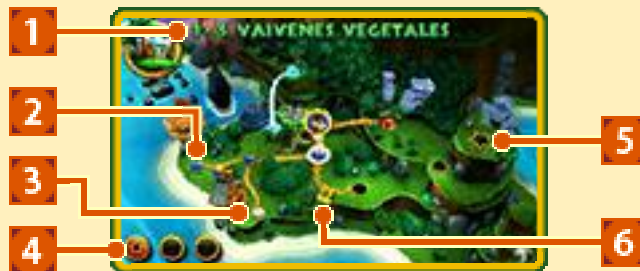
Mapa de toda la isla. Selecciona el mundo al que quieras ir.



### Mapa del mundo


Mapa detallado del mundo. Selecciona el nivel que quieras jugar.


- ◆ El número de globos (pág. 9) y de monedas plátano (pág. 12) que hayas conseguido se mostrará en la pantalla táctil.



① Nombre del nivel

② Nivel

 : Completado

 : No completado o completado solo con la Superguía (pág. 9)

 : Bloqueado

### ③ Tienda de Cranky Kong

Aquí puedes comprar objetos (pág. 12).

### ④ Resumen del nivel

Los siguientes iconos se mostrarán si cumples ciertos requisitos:



: Encontrar todas las letras KONG (pág. 12)



: Encontrar todas las piezas de puzzle (pág. 12)



: Completar la contrarreloj antes de que se acabe el tiempo

- ◆ El color depende del tiempo que tardes en completar el nivel.

### ⑤ Nivel de jefe

### ⑥ Camino cerrado

Compra una llave del mapa para abrir estos caminos (pág. 12).

#### Menú de pausa del mapa

Pulsa  en cualquier mapa para abrir el menú de pausa del mapa. Aquí puedes ver el resumen de cada nivel de un mundo, editar las opciones del juego o abandonar la partida.

## Menú de inicio

Selecciona JUGAR para comenzar el nivel (pág. 8).



## Contrarreloj

Llega a la meta tan rápido como puedas.

- ◆ Tendrás que completar un nivel al menos una vez para desbloquear este modo en ese nivel.
- ◆ Solo podrás jugar la contrarreloj en el modo de un jugador.

## Inventario

Equípate con objetos que hayas comprado y vuelve al menú de inicio cuando hayas acabado para comenzar el nivel.

- ◆ En el modo original puedes equiparte con un objeto y en el Modo nuevo hasta con tres.
- ◆ En el modo nuevo, los objetos con los que te hayas equipado pero no hayas usado podrán usarse de nuevo en niveles diferentes.
- ◆ No puedes equiparte con ciertos objetos en todos los niveles o cuando estés en el modo de juego local.



## 8 Pantalla de juego



### ① Corazones

Cuando recibes daño, pierdes corazones.

- ◆ Los corazones de Donkey Kong se muestran en la parte superior y los de Diddy Kong, en la inferior.

### ② Objetos conseguidos

## Sobre Diddy Kong

### Modo de un jugador

Diddy Kong aparecerá cuando rompas un barril DK (pág. 11) y saltará a la espalda de Donkey Kong para ayudarlo.

- ◆ Diddy Kong perderá corazones si recibe daño. Cuando pierda todos sus corazones, desaparecerá.

### Modo de dos jugadores

Uno de los jugadores controlará a Diddy Kong. Se unirá a la aventura desde el principio del nivel.

#### Menú de pausa

Pulsa  para abrir el menú de pausa, donde podrás cambiar las opciones del juego o salir del nivel.

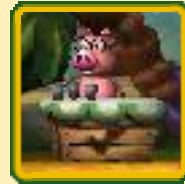




Derrota a enemigos y recoge piezas de puzle según avanzas hacia la meta.

### Puntos de control

Si pierdes una vida tras pasar un punto de control, volverás a iniciar el nivel desde el último punto de control que hayas pasado.




- ◆ Si completas un nivel, lo abandonas o pierdes todas tus vidas, la próxima vez que entres en el nivel comenzarás desde el principio.



## La meta

Rompe el barril tragaperras para completar el nivel. El objeto de recompensa dependerá del símbolo que aparezca en el barril cuando lo rompas.



- ◆ Si el barril tiene un símbolo , el objeto que recibirás será aleatorio. Pulsa repetidamente (X)/(Y) para aumentar la cantidad.

### Zonas de bonificación

En la mayoría de los niveles, podrás encontrar zonas de bonificación ocultas. Consigue todos los objetos dentro del límite de tiempo para obtener una pieza de puzle.



## Vidas y globos

Si pierdes todos tus corazones o te caes al vacío, perderás un globo y comenzarás de nuevo desde el principio del nivel o desde el último punto de control.

## Fin de la partida

Si pierdes una vida y no te quedan más globos, será el fin de la partida. Pulsa (A) para comenzar de nuevo con cuatro globos.

- ◆ En el modo de dos jugadores, comenzarás de nuevo con tres globos.

## Superguía

Si pierdes ocho vidas en un nivel en el modo original, o cinco en el modo nuevo, se mostrará el cerdito consejero. Acércate a él y pulsa **START** para que el invencible Super Kong complete el nivel por ti.

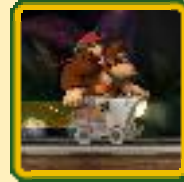


- Una vez iniciada la Superguía, pulsa **START** para empezar a controlar a Super Kong.
- El camino hacia el siguiente nivel se desbloqueará si se completa un nivel con la Superguía.
- Los objetos obtenidos por Super Kong no se guardarán.
- La Superguía solo está disponible en el modo de un jugador.



## Vagonetas mineras

Salta a una vagoneta para montarte en ella. Pulsa (A)/(B) para saltar y desliza (C) hacia abajo para agacharte.



## Barril cohete

Salta a un barril cohete y pulsa repetidamente (A)/(B) para arrancarlo. Los controles dependerán de la dirección en la que vuelas.

### Horizontal

Pulsa (A)/(B) para subir y suéltalo para bajar.



### Vertical

Acelera con (A)/(B) y suéltalo para volver a la velocidad previa. Desliza (C) a la derecha o a la izquierda para moverte.



## Rambi

Rompe una caja con la imagen de Rambi para que este aparezca. Salta a su lomo para montarte en él y destruye obstáculos mientras avanzas. Para acelerar, utiliza (X)/(Y) mientras te mueves.



- ◆ Pulsa (L)/(R) para bajarte. Si has seleccionado la cruz de control en las opciones, tendrás que utilizar + + (X)/(Y).





### Barril DK

Lánzalo para romperlo y liberar a Diddy Kong. Así recuperarás todos tus corazones. También puede utilizarse como un barril normal.



### Barril normal

Lánzalo a los enemigos, a las paredes especiales o a los obstáculos.



## Barriles cañón y barriles bomba

Salta dentro de ellos para salir despedido en una dirección determinada.



Pulsa (A)/(B) para salir despedido.



Pulsa (A)/(B) para salir despedido. Después se romperá el barril.



Este barril te lanzará automáticamente.



Este barril te lanzará automáticamente y después se romperá.



## Objetos encontrados en los niveles

### Plátanos



Consigue cien plátanos para obtener un globo rojo.

### Monedas plátano



Puedes utilizarlas para comprar objetos en la tienda de Cranky Kong.

### Corazones



Cada uno rellena uno de los corazones de Donkey Kong o de Diddy Kong.

### Globos



Los globos rojos te dan vidas extra.

### Letras KONG



Completa un nivel con las cuatro letras KONG. Si consigues las letras KONG de todos los niveles de un mundo, pasará algo interesante.



## Piezas de puzle



Consigue todas las piezas de puzle de un nivel para desbloquear algo en la sección Extras.

## Tienda de Cranky Kong

Los efectos de los objetos equipados o que puedes utilizar durarán hasta que pierdas una vida, completes el nivel o lo abandones.

- ◆ En el modo nuevo, si pierdes una vida y reinicias el nivel, o si continúas desde un punto de control, se mantendrán los efectos de algunos objetos (Squawks, corazón extra, zumo de plátano y poción parachoques).

## Globos



Este número muestra cuántos globos rojos conseguirás.

## Squawks



Squawks te avisará cuando estés cerca de una pieza de puzle.

## Corazón extra



Añade un corazón extra a tus corazones.

## Zumo de plátano



Te protege del daño cinco veces en el modo nuevo, y diez veces en el modo original.

## Llave del mapa



Abre un camino cerrado en la pantalla del mapa del mundo.

## Globo verde



Evitará que pierdas una vida si caes al vacío, pero solo una vez. Aparecerá automáticamente cuando caigas.

## Poción parachoques



Protegerá del daño dos veces a tu vagoneta minera o tu barril cohete.

## Barril DK portátil



Toca la pantalla táctil para usar este barril. Puedes utilizarlo en cualquier momento, siempre y cuando no lleves a Diddy Kong.

Los globos verdes, las pociones parachoques y los barriles DK portátiles solo aparecen en el modo nuevo.



## 13 Modo de dos jugadores



## Modo cooperativo de dos jugadores (Juego local)

Mediante el juego local, dos jugadores pueden jugar juntos como Donkey Kong y Diddy Kong.

Ten en cuenta que el nombre de usuario establecido en la configuración de tu Nintendo 3DS podrá ser visible y estar compartido con otros jugadores en caso de que decidas jugar mediante la comunicación inalámbrica.

### Equipo necesario

- Una consola Nintendo 3DS por jugador
- Una copia del programa por jugador

### Instrucciones para la conexión

Uno de los jugadores ha de seleccionar a Donkey Kong y, el otro, a Diddy Kong.

Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.



- ◆ El jugador que elija a Donkey Kong será el anfitrión. El progreso se guardará en el archivo del anfitrión.
- ◆ Aunque se cierre la consola

Nintendo 3DS, este programa  
no entrará en modo de espera  
durante el juego local.

## Perder vidas y revivir

Si un personaje pierde una vida, desaparecerá del nivel. Pulsa (A) para usar un globo y volverás flotando dentro de un barril DK. Pulsa (X)/(Y) para acercarte al personaje del otro jugador. El barril se romperá cuando toque al otro jugador y estarás de vuelta en el juego.



- ◆ Si el barril en el que va el personaje se cae fuera de la pantalla, se descontará un globo del total.

### Barril DK

Si rompes un barril DK que has encontrado en el nivel, también puedes traer a un personaje de vuelta sin utilizar un globo.

**Si ambos jugadores pierden una vida**

Si los dos jugadores pierden una vida al mismo tiempo, o si un jugador pierde una vida mientras el personaje del otro jugador sigue dentro de un barril, se usarán dos globos y ambos jugadores volverán al comienzo del nivel o al último punto de control.

## Si los jugadores se separan

Si los jugadores se separan como se describe más abajo, el jugador que se haya quedado rezagado se transportará automáticamente al lugar donde se encuentre el otro jugador cuando finalice la cuenta atrás:

- Los personajes se separan y uno queda fuera de la pantalla.
- Un personaje se mete en un barril cañón o en un barril bomba.





## 14 Información de contacto

Para obtener más información sobre este producto, consulta el sitio web:  
[www.nintendo.com](http://www.nintendo.com)

Para obtener ayuda técnica, consulta el manual de instrucciones de la consola Nintendo 3DS o visita:  
[support.nintendo.com](http://support.nintendo.com)